

Hasil Adaptasi Skala

Tabel 2. Hasil Adaptasi Skala Appearance Anxiety Inventory (AAI)

No	Item Asli	Translasi A	Translasi B	Sintesa 1	Backward Translation	Sintesa 2/Item final
1	I check my appearance (e.g. in mirrors, by touching with my fingers or by taking photos of myself)	Saya memeriksa penampilan diri (misalnya, di cermin, menyentuh dengan jari, atau mengambil foto diri).	Saya memperhatikan penampilan saya (misalnya: di cermin, menyentuh dengan jari, atau dengan memotret diri sendiri).	Saya memeriksa penampilan saya (misalnya, di cermin, dengan menyentuh menggunakan jari atau memotret diri sendiri).	I check my appearance (for example, in the mirror, touching with my fingers, or taking photos of myself).	Saya memeriksa penampilan saya (misalnya, di cermin, dengan menyentuh menggunakan jari atau memotret diri sendiri).
2	I compare aspects of my appearance to others	Saya membandingkan penampilan saya dengan orang lain.	Saya membandingkan (aspek) penampilan saya dengan orang lain.	Saya membandingkan penampilan saya dengan orang lain.	I compare my appearance with others.	Saya membandingkan penampilan saya dengan orang lain.
3	I avoid situations or people because of my appearance	Saya menghindari orang lain karena penampilan saya.	Saya menghindari situasi atau orang tertentu karena merasa tidak percaya diri dengan penampilan saya.	Saya menghindari situasi atau orang lain karena penampilan saya.	I avoid situations or people because of my appearance.	Saya menghindari situasi atau orang lain karena penampilan saya.

4	I think about how to camouflage or alter my appearance	Saya memikirkan cara berkamuflase atau mengubah penampilan saya.	Saya memikirkan tentang cara untuk menutupi atau mengubah penampilan saya.	Saya memikirkan tentang cara mengubah penampilan saya.	I thought about how to camouflage or change my appearance.	Saya memikirkan tentang cara mengubah penampilan saya.
5	I avoid reflective surfaces, photos or videos of myself	Saya tidak ingin melihat pantulan, foto, atau video yang menampilkan diri saya.	Saya menghindari permukaan yang memantulkan bayangan, foto, atau video diri saya sendiri.	Saya tidak ingin melihat pantulan, foto, atau video yang menampilkan diri saya.	I don't want to see reflections, photos or videos of myself.	Saya menghindari melihat pantulan, foto, atau video yang menampilkan diri saya.
6	I try to camouflage or alter aspects of my appearance	Saya mencoba berkamuflase atau mengubah penampilan saya.	Saya berusaha menutupi atau mengubah aspek tertentu dari penampilan saya.	Saya mencoba mengubah penampilan saya.	I try to camouflage or change my appearance.	Saya mencoba mengubah penampilan saya.
7	I brood about past events or reasons to explain why I look the way I do	Saya merenungkan kejadian di masa lalu atau alasan yang dapat menjelaskan kenapa saya terlihat seperti ini.	Saya sering melamun tentang kejadian di masa lalu atau mencari alasan mengapa saya terlihat seperti ini.	Saya merenungkan kejadian di masa lalu atau mencari alasan yang dapat menjelaskan kenapa saya terlihat seperti ini.	I reflect on past events or look for reasons that can explain why I look the way I do.	Saya merenungkan kejadian di masa lalu atau mencari alasan yang dapat menjelaskan kenapa saya terlihat seperti ini.

8	I am focused on how I feel I look rather than on my surroundings	Saya lebih mengutamakan perasaan saya terhadap penampilan diri daripada lingkungan sekitar.	Saya lebih fokus pada bagaimana perasaan saya tentang penampilan saya daripada apa yang ada di sekitar saya.	Saya lebih fokus pada bagaimana perasaan saya tentang penampilan diri saya daripada lingkungan sekitar.	I focus more on how I feel about how I look rather than my surroundings.	Saya lebih fokus pada bagaimana perasaan saya tentang penampilan diri saya daripada lingkungan sekitar.
9	I discuss my appearance with others or question them about it	Saya membahas penampilan saya dengan orang lain atau menanyakan mereka tentangnya.	Saya sering membicarakan penampilan saya dengan orang lain atau menanyakan pendapat mereka tentang penampilan saya.	Saya membahas penampilan saya dengan orang lain atau menanyakan pendapat mereka tentang penampilan saya.	I discuss my appearance with others or ask their opinion of my appearance.	Saya membahas penampilan saya dengan orang lain atau menanyakan pendapat mereka tentang penampilan saya.
10	I try to prevent people from seeing aspects of my appearance within particular situations (e.g. by changing my posture, avoiding bright lights)	Saya berusaha mencegah orang lain melihat penampilan saya dalam situasi tertentu (misalnya, dengan mengubah postur tubuh atau menghindari cahaya terang).	Saya berusaha agar orang lain tidak melihat aspek tertentu dari penampilan saya dalam situasi tertentu (misalnya: dengan mengubah postur tubuh,	Saya berusaha mencegah orang lain melihat penampilan saya dalam suatu kondisi tertentu (misalnya, dengan mengubah postur tubuh,	I try to prevent others from seeing my appearance under certain conditions (for example, by changing my posture or avoiding bright light).	Saya berusaha mencegah orang lain melihat penampilan saya dalam suatu kondisi tertentu (misalnya, dengan mengubah postur tubuh,